

國立臺南大學  
National University of Tainan  
姐妹校交換學生心得報告  
Inbound Exchange Student Report

姓名 Name	金子將也	國籍 Nationality	日本
學號 School No			
交換系所 Host Department	中國文學系		
原學校 Home University	Saitama University		
原系所 Home Department	Faculty of Liberal Arts		
交換交流期間 Exchange Period	自 2012 年 9 月 至 2013 年 6 月		

Report About 1500 words (attached with 3 pictures at least)

我在台南大學念歷史還有文化。我第一次來台灣的時候，我什麼事情都不了解。很多台南大學的學生幫助我做很多事情。因為有大家的幫助，我在這一年過得很安全和快樂。對我來說，這是我第一次自己一個人居住在國外。

當我第一次上課的時候，我完全沒辦法了解老師在說什麼。很多學生解釋給我聽，讓我能夠了解。我非常感謝這些人給我很多的協助。在台南大學的上課氣氛和我在琦玉大學有很大的不同。

在 12 月的時候，我介紹有關於我在日本的大學。很多人聽我介紹，我很感謝他們可以來聽。我介紹了我的大學並且比較琦玉大學和台南大學的差別。其中有兩個很大的不一樣的地方。第一個是我們怎麼發表我們的報告。在我的大學裡面，我總是一個人獨自作報告。然而在台南大學是大家一起完成一份報告，這讓我覺得很驚訝。第二個是，老師和學生之間的關係比我在日本還要友善很多。以我的觀點來看，日本老師和學生之間的關係比較緊繃，我想這是因為日本文化的關係。



我第一次寫中文的期末報告，對我來說是一件很困難的事情，所以我總是使用我的電子辭典。這些日子以來，我終於了解到，在日本念書的國際學生，他們是非常辛苦的。

在寒假期間，我到台灣的很多地方旅行，我和我的朋友去了高雄、台北、花蓮和台中。我看到台灣人許多不同種類的生活。我覺得看到生活是學文化的一個非常不錯的手段。台灣有很多地方讓我好感動而很多食物很好吃。所以在台灣過的寒假的生活是對我來說一個特別的經驗。我不能忘記那個特別的記憶。而且寒假的時候我每天非常認真學習中文因為上學期我聽不太懂上課大部分的內容。我認為中文的進步首先應該解決的問題。

在 2/25 日台南大學第二學期開學，上學期我不了解老師上課在說什麼，但是在寒假的訓練之後，我的中文的聽力進步一些，我可以了解比上學期還多一點。我很高興因為我覺得在台灣的這段時間，我有明顯的進步。

雖然我的中文聽力有進步，但是還不能完全了解老師上課的時候老師說甚麼。所以我需要我同學的幫忙了解上課的內容。對我而言，用中文做報告太難，因為我的中文不太好，而且中文對外國人非常得難。我可以說上課就是一個訓練。

除了上課，我交了很多朋友包含其他國際生與台灣學生。我跟他們很多地方玩。有的我的朋友知道我非常喜歡台灣歷史與文化，所以他們帶我去台灣的歷史古蹟。我最喜歡的歷史古蹟是赤嵌樓。我最喜歡的廟宇是台北的龍山寺。在台灣交的很多朋友是我的寶物。

在最後一學期，我有考試，考試和報告不一樣，因為我覺得寫中文是一件困難的事情。當我在做報告的時候，我總是利用電腦和電子辭典來幫忙我，但是考試不行，對我來說是一個很寶貴的經驗。



我想我在臺灣十個月的經驗是值得和我日本的朋友分享的，我可以學到很多在日本沒辦法學到的事情。台灣有很多日本人在日治時代做的東西，感謝台灣人保存日本人的負面的歷史。看到這種東西讓我有一點複雜的感覺。可是我越多看到這種東西對台灣越有興趣。

